



## **Wiosna z rewitalizacją - przegląd majowych wydarzeń**

2024-05-10

**Mamy maj!**

**Korzystacie z długiego weekendu, czy praca wre?**

**Macie już jakieś plany na nadchodzące coraz dłuższe dni?**

**Słońce zachodzące dopiero o godzinie 20:00 to coś, na co czekaliśmy przez ciemne, zimowe miesiące i nie wiemy jak Wy - ale my chcemy z nich korzystać na maksa!**

**Planując popołudnia po pracy i beztrudne weekendy stworzyliśmy zestawienie wydarzeń na podobszarach rewitalizacji - i nie tylko!**

**Zapraszamy do lektury przy kawce - przy tych temperaturach koniecznie mrożonej! - i znajdźcie coś dla siebie. Nie zmarnujcie tych pięknych dni - kolejne dopiero za rok!**

## **Grzegórzki-Wesoła**

### **Konsultacje społeczne projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Krakowa**

Kiedy:

9 maja 2024, godz. 17:00-19:00

16 maja 2024, godz. 17:00-19:00

Gdzie: Fundacja Małopolska Izba Samorządowa, al. I. Daszyńskiego 16

#### **Informacje od organizatora:**

Ostatni rok był czasem wspólnej pracy mieszkańców, lokalnych przedsiębiorców, członków organizacji pozarządowych oraz różnorodnych instytucji z przedstawicielami Referatu ds. Rewitalizacji w Urzędzie Miasta Krakowa. Prowadziła ona do wypracowania wizji, celów oraz kierunków działań do nowego programu rewitalizacji, który będzie stanowił podstawę dalszych działań rewitalizacyjnych. Dzięki udanej współpracy stworzyliśmy projekt Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Krakowa, który obejmuje „starą” Nową Hutę, Kazimierz-Stradom i Grzegórzki-Wesołą.

W dniach od 29 kwietnia do 7 czerwca br. dokument ten zostanie przekazany do konsultacji społecznych. Ich celem jest zebranie od interesariuszy rewitalizacji opinii, propozycji oraz uwag dotyczących przygotowanego projektu.

9 maja odbędzie się otwarte spotkanie konsultacyjne, natomiast 16 maja spacer studyjny.

Więcej informacji:

[https://rewitalizacja.krakow.pl/aktualnosci/282254.210.komunikat.wlacz\\_sie\\_do\\_dyskusji\\_o\\_gminnym\\_programie\\_rewitalizacji\\_miasta\\_krakowa.html](https://rewitalizacja.krakow.pl/aktualnosci/282254.210.komunikat.wlacz_sie_do_dyskusji_o_gminnym_programie_rewitalizacji_miasta_krakowa.html)



**Magiczny  
Kraków**

### **Trening biegowy ITMBW na Grzegórkach**

Kiedy: 1, 8, 15, 22, 29 maja, godz. 19:00-20:30

Gdzie: Parking przy Galerii Kazimierz (fontanna od strony ul. Podgórskiej)

#### **Informacje od organizatora:**

Zapraszamy wszystkich biegaczy na ogólnodostępne treningi biegowe na terenie krakowskiej Dzielnicy II Grzegórzki.

Zajęcia organizowane są przez Stowarzyszenie biegaczy "I Ty Możesz Być Wielki" w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa we współpracy z Zarządem Infrastruktury Sportowej w Krakowie.

Zajęcia prowadzi trenerka Aleksandra Bazułka. Zajęcia organizowane są w poniedziałki od 6 marca do 11 grudnia 2024 r. (40 spotkań biegowych, bez 3 maja i 1 listopada 2024 r.). Każdy trening trwa 1,5 godziny. Udział w zajęciach jest bezpłatny.

Więcej informacji o zajęciach na stronie: <https://itmbw.pl/treningi-biegowe-itmbw-w-2024-roku/>

Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych bez względu na poziom zaawansowania.

### **Freski z Kaplicy Sykstyńskiej - wystawa immersyjna**

Kiedy: od 24 maja 2024

Gdzie: ul. Śniadeckich 15

#### **Informacje od organizatora:**

Na Wesolej, w sercu powstającej w Krakowie dzielnicy kreatywnej, rozpoczyna się montaż bijącej rekordy popularności wystawy „Kaplica Sykstyńska. Dziedzictwo”. Nic dziwnego – to pierwsza taka ekspozycja na świecie, która pozwala nieomal na wnikienie w wirtualną rzeczywistość renesansu, w świat fresków namalowanych przez Michała Anioła na przełomie XV i XVI wieku. Powstała dzięki nowoczesnej technologii Digital Art 360 i benedyktyńskiej wręcz pracy fotografów, którzy wykonali 270 tys. zdjęć. Najpierw znalazły się one w trzynomowym, olbrzymim albumie (43,5 × 61 cm) ważącym 21 kg, który pokazywał freski w skali nawet 1:1. Tak, jak je widział Michał Anioł, co dziś jest już praktycznie niemożliwe. Nawet w Watykanie, który każdego roku odwiedza 5 milionów osób.

Bilety można zakupić tutaj: <https://www.eventim.pl/artist/wystawa-kaplica-sykstynska/>

Więcej informacji: <https://kaplica.art/>



**Magiczny  
Kraków**

### **Meet the designer: Fundacja Photon**

Kiedy: 21 maja 2024, godz. 18:00

Gdzie: Apteka Designu / Kopernika 19a

#### **Informacje od organizatora:**

Tym razem spotykamy się z przedstawicielem obszaru **innowacji i nowych technologii**. **Fundacja Photon** łączy działalność kulturalną z nowymi technologiami i mediami cyfrowymi. Od momentu założenia działa w Krakowie na rzecz rozwoju sektora kreatywnego, współczesnej kultury i sztuki cyfrowej. Jest organizatorem **Festiwalu Sztuki Cyfrowej Patchlab**.

Więcej informacji wejściówki do pobrania: [Kup bilet - Meet the designer: Fundacja Photon | KBF: BILETY | Wydarzenia w Krakowie \(kfbilety.krakow.pl\)](#)

### **Kazimierz-Stradom**

#### **Konsultacje społeczne projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Krakowa**

Kiedy:

7 maja 2024, godz. 17:00-19:00

15 maja 2024, godz. 17:00-19:00

Gdzie: Muzeum Etnograficzne im. Seweryna Udzieli w Krakowie, Plac Wolnica 1;

#### **Informacje od organizatora:**

Ostatni rok był czasem wspólnej pracy mieszkańców, lokalnych przedsiębiorców, członków organizacji pozarządowych oraz różnorodnych instytucji z przedstawicielami Referatu ds. Rewitalizacji w Urzędzie Miasta Krakowa. Prowadziła ona do wypracowania wizji, celów oraz kierunków działań do nowego programu rewitalizacji, który będzie stanowił podstawę dalszych działań rewitalizacyjnych. Dzięki udanej współpracy stworzyliśmy projekt Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Krakowa, który obejmuje „starą” Nową Hutę, Kazimierz-Stradom i Grzegórzki-Wesołą.

W dniach od 29 kwietnia do 7 czerwca br. dokument ten zostanie przekazany do konsultacji społecznych. Ich celem jest zebranie od interesariuszy rewitalizacji opinii, propozycji oraz uwag dotyczących przygotowanego projektu.



**Magiczny  
Kraków**

7 maja odbędzie się otwarte spotkanie konsultacyjne, natomiast 15 maja spacer studyjny.

Więcej informacji:

[https://rewitalizacja.krakow.pl/aktualnosci/282254,210,komunikat,wlacz\\_sie\\_do\\_dyskusji\\_o\\_gminnym\\_programie\\_rewitalizacji\\_miasta\\_krakowa.html](https://rewitalizacja.krakow.pl/aktualnosci/282254,210,komunikat,wlacz_sie_do_dyskusji_o_gminnym_programie_rewitalizacji_miasta_krakowa.html)

### **Szwagier chrzestny - mafijna komedia improwizowana**

Kiedy: 7 maja 2024 (wtorek) o 20:00

Gdzie: Klub Kazimierz, Krakowska 13/17

#### **Informacje od organizatora:**

Zapraszamy na historię o nietypowej mafijnej rodzinie.

Kasyna, wymuszenia i pranie brudnych pieniędzy? A może handel salcesonem, obstawianie nielegalnych wyścigów kurczaków, a strzelanie to co najwyżej z kapiszonów? Co nas czeka? Tego jeszcze nie wiemy! Na pewno będzie zaskakująco i zabawnie.

Zagramy dla Was całkowicie improwizowany spektakl bez przygotowanego scenariusza, dialogów i postaci. Historia powstanie na Waszych oczach i przy Waszym udziale!

Stwórz z nami świat i bohaterów tej historii, w której niepodzielnie rządzi szwagier chrzestny. Albo Teściowa. Albo stryj.

Bilety w cenie 30zł w przedsprzedaży // 40zł na bramce (jeśli zostaną)

Link do biletów: <https://kicket.com/wydarzenia/byrfyfyr-szwagier-chrzestny-mafijna-komedia-improwizowana-21227>

### **Yin Yoga**

Kiedy: 7, 14, 21, 28 maja 2024 (wtorek) o 18:30-19:30

Gdzie: Klub Kazimierz, Krakowska 13/17

#### **Informacje od organizatora:**

Yin Joga, to spokojna i medytacyjna praktyka jogi, w której pozycje utrzymywane są przez dłuższy czas. Dzięki temu docieramy do głębszych tkanek takich jak powięź, stawy czy więzadła oraz pracujemy nad prawidłowym przepływem energii w ciele (Tradycyjna medycyna chińska). Jest to powolna praktyka, wprowadzająca w stan głębokiej relaksacji i równowagi. Zapraszamy na matę każdego, niezależnie od płci, wieku czy rozmiaru legginsów Zabierz ze sobą wygodny strój niekrępujący ruchów oraz ciepłe ubranie np. bluzę/sweter/skarpetki na



**Magiczny  
Kraków**

końcowy relaks. Jeśli chcesz, możesz wziąć swój kocyk i matę do jogi. Dysponujemy również matami na miejscu.

Jeśli masz problemy zdrowotne lub jesteś w ciąży, zalecamy konsultację z lekarzem przed przystąpieniem do zajęć.

Bilety w cenie 40 zł dostępne są na [biletyna.pl](https://biletyna.pl) (<https://tiny.pl/drrck>) i stacjonarnie w Klubie Kazimierz

## **Nie powinniśmy się wstydzić swojej śmieszności | wernisaż wystawy w BARAKAH**

Kiedy: 9 maja 2024, godz. 20:00

Gdzie: Teatr BARAKAH, Paulińska 28, Kraków, Poland

### **Informacje od organizatora:**

Ludzie są rzeczywiście bardzo zabawni. Nadajemy wielkie znaczenie rzeczom, które tak naprawdę są mniej niż okruszkiem miotającym się w bezkresach tego dziwnego świata. Funkcjonujemy w tych śmiesznych społecznych systemach, które sami wymyśliśmy i przeciwko którym sami też się buntujemy. Nasze relacje, związki, przyjaźnie wywołują tyle cierpień i emocji, że doprowadzają niektórych do szaleństwa. A przecież to wszystko jest takie malutkie...

Gdy sobie o tym przypomnimy, może się nawet jakoś głupio zrobić, że tak intensywnie wpływa na nas cały ten świat, który przecież tak mało znaczy. Jednak to właśnie jest największą wartością człowieka! Nie ma znaczenia, czy nasze istnienie ma jakąś wartość czy cel, ani jak wielcy jesteśmy, bo co nam pozostaje oprócz tego malutkiego życia? Ostatecznie to, jak znaczący jest każdy najmniejszy element rzeczywistości, zależy od nas, bo nasza percepcja i odczuwanie jest jedyną rzeczą, której możemy być pewni. Właśnie ta myśl przyświeca nam w tworzeniu tych prac, zachwycamy się tą naszą dziwacznością i tym jak zabawni jesteśmy.

Na wystawie będą prezentowane prace studentów pierwszego roku malarstwa, scenografii i edukacji artystycznej Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie.

Autorzy: Maria Czerniecka, Antonina Kalita, Julia Matura, Mateusz Brońka, Amelia Jędrzejek.

Więcej informacji: <https://www.facebook.com/events/781907390572748/>

## **„Stara” Nowa Huta**

### **Konsultacje społeczne projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Krakowa**

Kiedy:



**Magiczny  
Kraków**

8 maja w godz. 17:00-19:00

15 maja w godz. 17:00-19:00

Gdzie: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida w Krakowie, os. Górali 5;

### **Informacje od organizatora:**

Ostatni rok był czasem wspólnej pracy mieszkańców, lokalnych przedsiębiorców, członków organizacji pozarządowych oraz różnorodnych instytucji z przedstawicielami Referatu ds. Rewitalizacji w Urzędzie Miasta Krakowa. Prowadziła ona do wypracowania wizji, celów oraz kierunków działań do nowego programu rewitalizacji, który będzie stanowił podstawę dalszych działań rewitalizacyjnych. Dzięki udanej współpracy stworzyliśmy projekt Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Krakowa, który obejmuje „starą” Nową Hutę, Kazimierz-Stradom i Grzegorzki-Wesołą.

W dniach od 29 kwietnia do 7 czerwca br. dokument ten zostanie przekazany do konsultacji społecznych. Ich celem jest zebranie od interesariuszy rewitalizacji opinii, propozycji oraz uwag dotyczących przygotowanego projektu.

8 maja odbędzie się otwarte spotkanie konsultacyjne, natomiast 15 maja spacer studyjny.

Więcej informacji:

[https://rewitalizacja.krakow.pl/aktualnosci/282254.210.komunikat.wlacz\\_sie\\_do\\_dyskusji\\_o\\_gminnym\\_programie\\_rewitalizacji\\_miasta\\_krakowa.html](https://rewitalizacja.krakow.pl/aktualnosci/282254.210.komunikat.wlacz_sie_do_dyskusji_o_gminnym_programie_rewitalizacji_miasta_krakowa.html)

### **Kobiety Nowej Huty - spacer z Katarzyną Kobylarczyk**

Kiedy: 9 maja 2024, godz. 17:00-19:00

Gdzie: plac przy poczcie, os. Willowe

### **Informacje od organizatora:**

To już oczywistość, że Nowa Huta jest kobietą. Od architektek i kreślarek Miastoprojektu, przez murarki i przodowniczkę pracy, po nauczycielki, kelnerki, kucharki i artystki – kobiety odcisnęły na dzielnicy swój ważny i niepomijalny ślad. Podczas spaceru pójdziemy jego tropem. Poszukamy żeńskich hoteli robotniczych i opowiemy o panujących w nich warunkach. Zastanowimy się nad powojenną emancypacją i nowohuckimi „Szklanymi Domami”. Wspomnimy o architektce Marcie Ingarden i reżyserce Krystynie Skuszance, murarce Zofii Włodek i lekarce Jadwidze Beaupré.

Przypomnimy nowohuckie opozycjonistki – kobiety, które walczyły o wolność. Czy Nowa Huta była dla nich wszystkich dobrym domem? Jak wyglądało ich życie? Co pozostawiły tu po sobie?

Trasa spaceru: Miejsce zbiórki: Plac przy Poczcie, os. Willowe.



Poruszać się będziemy korzystając z chodników i alejek o utwardzonej powierzchni. Na trasie spaceru znajdują się ławki.

Spacer potrwa około 1 godziny i 30 minut. Wygodny strój należy dostosować do pogody.

Zapisy poprzez e-mail [nhlab@okn.edu.pl](mailto:nhlab@okn.edu.pl)

Zapisy trwają do: 8.05.2024 r.

Opłata wynosi: 10 zł

<https://www.facebook.com/events/397826913216872/>

## **Wiosna, lato, jesień, zima w NCK**

Kiedy: maj 2024

Gdzie: Nowohuckie Centrum Kultury, Aleja Jana Pawła II 232

### **Informacje od organizatora:**

W pierwszą niedzielę po długim, majowym weekendzie na scenie Nowohuckiego Centrum Kultury pojawi się Zespół Pieśni i Tańca Śląsk, by w programie „A to Polska właśnie” wytańczyć i wyśpiewać na ludowo kraj nad Wisłą. A potem?

Przed nami kilka koncertów:

- Anna Rusowicz w stylistyce szalonych lat 60. i 70.
- Aga Zaryan w jazzowym repertuarze uzupełnionym o polskie evergreeny
- Grzegorz Turnau z zespołem
- Hubert „Spięty” Dobaczewski alternatywnie.

Teatralnej widowni NCK proponuje:

- „I love you, a teraz się zmień” – komedię w gwiazdorskiej obsadzie
- monodram „Shirley Valentine” w wykonaniu Krystyny Jandy
- „Pomoc domową” w reżyserii Krystyny Jandy i sceniczną wersję serialu „Friends”.

O dobry humor widzów zadbają:

- Grupa MoCarta w swoście przetworzonej muzyce filmowej
- Kabaret Skeczów Męczących w jubileuszowym programie
- Antoni Syrek-Dąbrowski – solowo i tylko dla dorosłych
- Michał Leja dla wszystkich.

Zobacz informator NCK na maj: [MAJ-2024-informator-NCK.pdf](#)



**Magiczny  
Kraków**

### **liteARTura: Miś Kudłoczek, czyli Kubuś Puchatek w gwarze podhalańskiej - spotkanie autorskie z prof. Stanisławą Trebunią-Staszal**

Kiedy: 8 maja 2024 godz. 18:00

Gdzie: NCK, sala kameralna 203

#### **Informacje od organizatora:**

nana i lubiana opowieść o Kubusiu Puchatku tym razem w góralskiej odstonie. Miś Kudłoczek i jego leśni przyjaciele zapraszają do Stumorgowego Lasu, by opowiedzieć o swoich przygodach w góralskiej mowie: *Jak Krzyś znalazł imię dla Kudłocka? Kto siedzi pod mianem Bachleda? Po co psocły robiom miód? Jakie plany mają Kudłoczek i Prosiotko? Cy udo sie im złapać Sołonia? Cy można mieć nic zamiast ogona? Cemu nie syćka mogom, a ponieftorzy tyz nie? Z czego robi sie korboce? Cy Kudłoczek umie zaśpiewać po góralsku? Ciekawi Was? Zajrzyjcie do środka. Przeczytajcie i posłuchajcie!*

Wspaniałej pracy tłumaczeniowej podjęła się znakomita góralka, Stanisława Trebunia-Staszal, której *Miś Kudłoczek* zdaje się oddawać niezwykłą oryginalność tego dzieła. Bo gdzie indziej można odnaleźć prawdziwą górską duszę?

Książka, podobnie jak inne w tej serii, zawiera również słowniczek trudniejszych słów oraz audiobook. Niezwykle ważnym elementem publikacji są również oryginalne ilustracje autorstwa Ernesta Sheparda.

**Więcej informacji:** [liteARTura: Miś Kudłoczek, czyli Kubuś Puchatek w gwarze podhalańskiej – spotkanie autorskie z prof. Stanisławą Trebunią-Staszal - Nowohuckie Centrum Kultury Kraków \(nck.krakow.pl\)](https://nck.krakow.pl/liteARTura-Miś-Kudłoczek-czyli-Kubuś-Puchatek-w-gwarze-podhalańskiej-spotkanie-autorskie-z-prof-Stanisławą-Trebunią-Staszal)

## **Inne**

### **Noc Muzeów 2024**

Kiedy: 17/18 maja 2024

Gdzie: całe miasto

#### **Informacje od organizatora:**

Zbliża się 20. edycja Nocy Muzeów. Wieczorem i nocą z 17 na 18 maja ponad pięćdziesiąt jednostek muzealnych zaprosi krakowian i gości do poznawania bogatych zbiorów i udziału w





różnych ciekawych wydarzeniach.

Noc Muzeów to najstarsza z cyklu Krakowskich Nocy. Od dwudziestu lat w przededniu ogólnopolskiej Nocy Muzeów w Krakowie odbywa się lokalna odsłona wydarzenia – zawsze z piątku na sobotę – tak, aby umożliwić zwiedzającym uczestnictwo w nocach organizowanych w innych polskich miastach. Krakowska Noc Muzeów realizowana jest od 2004 roku przez Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego Urzędu Miasta Krakowa i Stałą Konferencję Dyrektorów Muzeów Krakowskich. Wydarzenie odbywa się pod patronatem Prezydenta Miasta Krakowa.

Więcej informacji: [https://krakowskienoc.pl/noc\\_muzeow2024/282169.0.1.program.html](https://krakowskienoc.pl/noc_muzeow2024/282169.0.1.program.html)

### **Chodźże z nami! Treningi nordic walking 2024**

Kiedy: 11, 25 maja 2024, godz. 9:00-10:30

Gdzie: Zbiórka u stóp Kopca Krakusa, w okolicy tradycyjnego miejsca startu Biegu Trzech Kopców. Dokładna lokalizacja punktu zbiórki [TUTAJ](#).

#### **Informacje od organizatora:**

Sport i aktywność fizyczna wpływają nie tylko na poprawę zdrowia i kondycji, ale także pozytywnie oddziałują na formę psychiczną.

Od 2021 roku Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie zachęca do korzystania ze zróżnicowanej oferty bezpłatnych, odbywających się cyklicznie treningów, prowadzonych przez wykwalifikowanych i utytułowanych szkoleniowców – w tym zajęć nordic walking dla osób pełnoletnich pod hasłem „Chodźże z nami!”.

Treningi odbywają się cyklicznie, w dwóch grupach – początkującej i zaawansowanej.

Zajęcia są organizowane w różnych lokalizacjach. Przed każdym z treningów publikowana jest informacja, w której wskazywane jest miejsce zbiórki.

O bezpieczeństwo i prawidłowy przebieg wszystkich zajęć dbają nasi trenerzy.

WIĘCEJ INFORMACJI: <https://tiny.pl/dwrtk>

### **Background**

Kiedy: wernisaż: 16 maja 2024, godz. 18.00 [wydarzenie tłumaczone na polski język migowy]  
Czas trwania wystawy: 17.05–15.09.2024, w godzinach 10:00–18:00

Gdzie: Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha, ul. M. Konopnickiej 26



**Informacje od organizatora:**

Na wystawie „Background” zaprezentowany zostanie wybór historycznych i współczesnych przykładów opowiadania obrazem z obszaru m.in. mangi, anime, gier wideo czy drzeworytów ukiyo-e, skoncentrowanych na eksploracji szeroko pojętego tła. Sceneria, w której obecności rozgrywa się akcja, jest niezbędnym, choć często bagatelizowanym elementem artystycznej rzeczywistości. Tymczasem wystawa „Background” ma przypomnieć, że tło nie jest neutralne – jest sprawcze, a często rządzi się także inną niż ludzka logiką.

Na wystawie będzie można zobaczyć m.in. reprodukcje tła wykorzystanych w takich kultowych anime jak „Ghost in the Shell”, „Akira”, „Podniebna poczta Kiki”, drzeworyty Hokusai czy komiksy Yuichiego Yokoyamy, Tigera Tateishiego i Satoshiego Kona, elementy gier studiów FromSoftware i Kojima Productions.

Więcej informacji: [Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha - Background](#)